

## O, JESU CHRISTE

Attribué à **Jachet de BERCHEM** (Jachet de Mantoue ?) (milieu du XVIe s.)

♠ = ♩ (tactus : 54 env.)

O Je - - su Chris - - - te

O Je - - su Chris - - - te

O Je - su Chris - - - te

O Je - - su Chris - - - te

6

mi - se - re - re me - i quum\* do - lo - re lan -

mi - se - re - re me -

mi - se - re - re me - i

mi - se - re - re me - i quum

\* Dans l'original : "qua"  
 (trad. : "je ne sais de quelle douleur je souffre".)

12

- gue - o, quum do - lo - re lan - - gue - o, quum do - lo - re lan - - gue - o, quum do - lo - re lan - - gue - o, quum do - lo - re lan - - gue - o, quum do - lo - re

17

quum do - lo - re lan - gue o. Do - - mi - re lan - - gue - o. Do - mi - ne, - re lan - - gue - o. Do - lan - gue - o [lan - gue - o.] Do - - mi - ne,

23

- ne, Do - mi - ne tu es spes me - - - a. Do - mi - ne tu es spes me - - - a. - mi - ne, Do - - mi - ne tu es spes me - - - a. Do - - mi - ne tu es spes me - - - a.

30

Cla - ma - vi, cla - - ma - vi ad te.

Cla - ma - vi, cla - - ma - vi ad te.

Cla - ma - vi, cla - - ma - vi ad te.

Cla - ma - vi, cla - - ma - vi ad te.

37 (le tactus est toujours la ♪)

Mi-se-re-re, mi-se-re-re me-i, mi-se-re-re,

Mi-se-re-re, mi-se-re-re me-i, mi-se-re-re,

Mi-se-re-re, mi-se-re-re me-i, mi-se-re-re,

Mi-se-re-re, mi-se-re-re me-i, mi-se-re-re,

44

mi-se-re-re me-i, me-i.

mi-se-re-re me-i, mi-se-re-re me-i.

mi-se-re-re me-i, mi-se-re-re me-i.

mi-se-re-re me-i, mi-se-re-re me-i.

Traduction : O Jésus-Christ, aie pitié de moi, Alors que je languis dans la douleur.  
Seigneur, tu es mon espoir. J'ai crié vers toi - Aie pitié de moi.

Sources : Bibl. de M. Van Maldeghem, recueil 100, pp. 82-83.